

広報かしわ

KASHIWA

平成5年
(1993年)

8.21

No. 940

市の人口
(5.8.1現在)
☆315,887人
☆108,430世帯

柏市市民憲章 (S.49.9.20)

わたしたちは、豊かな緑と水をまもり、潤いのある住みよい柏をつくるためにこの憲章を定めます。

- 1 たがいに話し合っ、心のかよう明るい柏をつくりましょう
- 1 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう
- 1 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう
- 1 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう
- 1 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう

発行/柏市 277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎(0471)67-1111

編集/秘書室広報広聴課

発行日/毎月1日・11日・21日



いろいろな催しに多くの人を訪れる市民ギャラリー

申し込み方法が変わります 柏市民ギャラリー

利用希望者は出席を 26日に説明会

市民のさまざまな文化活動の場として利用されている、柏市民ギャラリー(柏高島屋ステーションモール八階)。これまでの利用申し込みは、月単位で行われていたが、九月からは年度単位に改められます。これによって、利用を希望する方は、一年間をおとした日程の調整ができるようになります。年度単位の受け付けは、平成六年度(平成六年四月〜平成七年三月)分から実施します。

柏市民ギャラリーは、昭和五十四年に柏市民サロンとしてスタート、昨年四月に改装され、新しく生まれ変わりました。これまでは各月ごとに半年後の一カ月分の申し込みを受け、抽選で利用者を決めていました。しかし利用の希望が多く、この方法では「月によって倍率にムラが生じる」「当たるまで何回も抽選に来なくてはならない」等の問題が起っていました。

そこで、これらの問題をできるだけ解決し、一人でも多くの市民に利用してもらうために、今回申し込みの受け付けを、年度単位に変更することにしました。

【申し込み方法】
対象 市内在住のかた、または市内に事務所・活動の拠点が有り、会員の大半が市内在住者の団体・サークル等
申し込み 9月1日(水)〜30日(木)午前9時〜午後5時に、文化課(市役所第二庁舎四階)にある所定の申込書に記入して、文化課へ直接(土曜日・日曜日・祝日を除く。郵送は不可)※一団体一通に限る。申し込み多数の場合は抽選 注意 提出した申請書類にいつわりがあったり、重複して申し込みをした場合は、無効となります

【説明会】
とき 8月26日(木)午前10時〜11時半 ところ 教育福祉会館五階講堂 お願ひ
過去二年間に市民ギャラリーの利用を申し込んだかたには、案内状を差し上げますが、まわりの同好のかたにもお知らせください

問い合わせ 文化課

備えは万全?

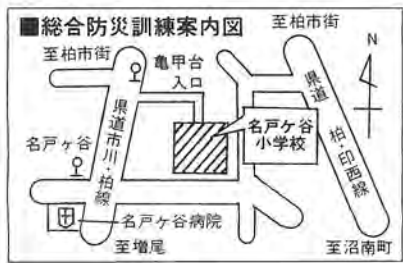
9月1日に防災訓練

今年も柏市では、九月一日 学校校庭(別図)の「防災の日」に合わせて、名戸ヶ谷小学校を会場に「総合防災訓練」を、また、十月三日には旭東小学校で「地区防災訓練」を行います。

この夏、地震や台風などによる被害が日本各地で続出しています。今、柏で大地震が起ころうたら、あなたの家族はだいじょうぶですか。「備えあれば憂いなし」、日ごろの訓練がいざというときの被害を最小限に食い止めます。ご近所でお誘い合わせのうえ、ぜひ見学ください。

▲訓練の想定▼
「九月一日午前10時、相模トラフ上でマグニチュード7・9の大地震が発生。柏市は震度6の地震に襲われ、市内各所で家屋の倒壊、火災等が発生し、死傷者多数。電気・ガス・水道・通信・道路の各施設にも大きな被害が発生」という想定で行われます。

総合防災訓練
とき 9月1日(水)午前10時〜正午※雨天中止(小雨実施) ところ 名戸ヶ谷小



あすの建築やれぬ防災

—建築物防災週間(8月30日〜9月5日)—

防火のための家づくりやブロック塀の正しい施工方法についてのパンフレットを建築指導課で配布しています

問い合わせ 建築指導課

地区防災訓練
地域での防災意識を高める地区防災訓練。今年旭町防災会と市の共催で行います。

とき 10月3日(日)午前10時〜正午※雨天中止(小雨実施) ところ 旭東小学校

総合防災訓練・地区防災訓練の両会場とも、周辺に駐車場はありません。車での来場は、ご遠慮ください。また、会場周辺の道路は混雑が予想されます。警察官や交通指導員による交通整理が行われますので、ご協力ください。

問い合わせ 防災対策室

▲主な訓練項目▼
人命救助訓練 地震で高層建物に火災が発生し、屋上に取り残された人をはしご車や救助袋で救出します。また、交通事故で車内に閉じ込められた人を救出します。

応急救護訓練 柏地区医師会・柏保健所の指導により、消防本部・市の救護班が負傷者を救います。

▲参加団体▼
名戸ヶ谷小学校・地元町会

者の応急手当をします。

火災消火訓練 地震により火災が発生した高層建物や住宅に、消防職員・消防団員が消火活動を行います。

炊き出し訓練 柏市赤十字奉仕団の皆さんが、非常食の炊き出しを行います。

行くぞ、全国大会!!



全員野球で勝負

20日から始まった第15回全国中学校軟式野球大会に出場している田中中ナイン。固い守備、機動力を生かした攻撃で「目指すは優勝」。



チームのまとまりが武器

創部3年目の松葉中ハンドボール部。急成長を遂げ、19日に開会した第22回全国中学校ハンドボール大会に出場。活躍が期待されます。

身近な要望を市政に

「市長への手紙」満1年

「市長への手紙」制度が、スタートして一年が経過しました。

この制度は、昨年の七月一日、それまでの「市民の声ポスト」を郵送方式に改めたもので、市役所や近隣センター、市内各駅(柏駅を除く)に用意してある「市長への手紙」が直



みなさんの「声」をお待ちしています

■表1 「市長への手紙」への意見 (平成5年6月30日現在)

順位	項目	件数
1	交通安全(標識・放置自転車・自転車駐車場など)について	38
2	道路の建設・整備などについて	35
3	公園の管理・整備などについて	21
4	体育施設(体育館・プールなど)について	21
5	近隣センター・催事などについて	15
6	市内の交通機関・体系などについて	13
7	ごみ(資源回収・減量など)について	12
	図書館(開館時間・返却など)について	12

紙「用の便せん・封筒を利用すれば、皆さんの「声」が直接、市長に伝わるといわれています。

今年六月末までに、寄せられた手紙は、計二百九十九通。「市民の声ポスト」当時の平均五十通程度に用意してある「市長への手紙」の約六倍に増えています。

手紙の内容は「放置自転車や自転車駐車場」「道路の建設や整備」「公園の管理や整備」などに関するもので、市民生活に密着した身近な内容の意見・要望が多くを占めています(別表1)。

■表2 「市長への手紙」処理の状況 (平成5年6月30日現在)

処理の方法	件数	全体に占める割合(%)
意見が採用された	105	35.1
趣旨が採用された	52	17.4
検討している	44	14.7
情報提供した	24	8.0
他機関(警察・JRなど)へ伝えた	42	14.1
採用されなかった	26	8.7
その他	6	2.0
計	299	100

に、市政を理解していただく、よい機会になることも期待されます。

「これまでに寄せられた「市長への手紙」の中から、皆さんの「声」と、それに対する回答の例をいくつか紹介いたします。

△意見を採用・実施した例

例①:「寝たきりのお年寄りや身体障害者のために、市内を巡回している移動浴槽車の巡回回数を増やしてほしい」
 回答:「現在一カ月三回の巡回回数を、試行的に月三回に増やします」

例②:「近所の公園付近の歩道上に、コンビニエンスストアの立て看板がある。安全のために撤去すべきではないか」
 回答:「看板の設置者へ、要請し撤去しました。併せて、今後このようなことがないように指導しました」

例③:「逆井駅付近の歩道は、傾斜や凹凸が多くて危険なので、改善してほしい」
 回答:「平成5年度中に改修工事を行う予定です」

例④:「教育福祉会館前の友好都市結成記念樹に、樹木の名前を掲示してはどうか」
 回答:「意見を生かし、樹木の名札を、掲示することとします」

△情報を提供した例

例①:「土曜日にも各種証明書を送付してもらいたい」
 回答:「柏駅西口に行政センターを設置し、前の日に金曜日までに予約を受け取りたい」

例②:「南柏駅東口駅前交差点を広げ、右折レーンを設置してほしい」
 回答:「該当する交差点は県道のため、東葛飾土木事務所に要望を伝えました」

例③:「夜間の交通事故防止のため、再三呼びかけられているが、なお改善されない地域で、試験的に禁止しました。規制を続けるかどうかは、状況を見ながら検討していきます」

△実行・採用ができなかった例

例①:「市内のある公園で犬の散歩が禁止されました。理由を聞かせてください」
 回答:「公園内の、犬の排泄物の持ち帰り」「排せつ物の禁止」を、再三呼びかけていますが、なお改善されない地域で、試験的に禁止しました。規制を続けるかどうかは、状況を見ながら検討していきます」

会話から暮らし方まで

日本語2つの教室

「日本語講座」を開催します。

「日本に来たばかりで日本語がよくわからない」「日本語の練習がしたい」というかたが、勉強したいというかたが、ぜひ教えてあげてください。

①「日本語教室」
 とき 9月1日、12月22日の毎週水曜日午後6時~8時半(祝日を除く、計十五回)
 ところ 教育福祉会館
 対象 日本語の初心者、十五歳以上の日本人
 内容 「あいさつ・自己紹介のしかた」「買い物のかた」「電話での応対」ほか ※講義の内容は、受講者の語学力により変わることがあります
 費用 無料(テキスト代は実費) 申し込み 8月21日(土)午前9時から、中央公民館へ電話か直接(申し込み)

決まりました! 下水道の標語

「下水道の大切さ・その役割を訴える」をテーマに、二百七十六通の標語が寄せられ、審査の結果、特選には、高田在住の増田亀吉さんの作品「環境も暮らしも守る下水道」が選ばれました。

増田さんの標語は、九月二日から十四日までの下水道促進デー期間中、柏駅西口の歩道橋と市役所第一庁舎に横断幕として掲げられます。

なお、特選のほかに準特選二点、佳作十四点が選ばれました。入選者は、次のとおりです(敬称略)。

問合わせ 下水道管理課

布団の回収 まず、電話予約を

先月1カ月間で、639の家庭から3,403枚の布団が回収されました。しかし、不燃ごみとして出されていた布団も1,674枚ありました。不燃布団が資源品として活用されるよう、皆さんのご協力をお願いします。

予約方法 清掃収集事務所へ電話で
 費用 無料
 回収日 後日、電話で連絡します
 お願 衣類は、今までどおり資源品集積所へお出しください

問合わせ 清掃収集事務所 ☎73-5111

身のまわりで「ホラ」こんなに...

◇◇自然観察会◇◇

とき 9月11日(土)午前9時~正午※雨天中止
 コース 柏レジェ近隣センター→花野井→大室→吉祥院・利根川の斜面林・湧水などで、植物や昆虫、水辺の生きものを観察します
 対象 小学校高学年~中学生、先着30人(親子での参加も可)
 費用 無料
 申し込み 8月23日(月)午前9時から、環境保全課へ電話か直接
 問合わせ 環境保全課 ☎63-4422

めざせ米冠！ 柏市民体育大会

残暑も終わりに近づけば、いよいよスポーツの秋。次の四種目について、柏市民体育大会の出場者を募集します。

◎参加資格 各競技とも、市内在住・在勤・在学のかた(バドミントンは高校生以上とし、在クラブのかたも可)。卓球は、在学のかたは不可)

【卓球】とき 9月5日(日)とろろ 市民体育館

【バドミントン】とき 9月15日(水)とろろ 市民体育館

【サッカー】とき 9月26日(日)からとろろ 総合運動場

【ハンドボール】とき 9月15日(水)・23日(木)とろろ 県立柏陵高校・県立沼南高校・市民体育館

【卓球】とき 9月5日(日)とろろ 市民体育館

【バドミントン】とき 9月15日(水)とろろ 市民体育館

【サッカー】とき 9月26日(日)からとろろ 総合運動場

【ハンドボール】とき 9月15日(水)・23日(木)とろろ 県立柏陵高校・県立沼南高校・市民体育館

障害を持つかたに 交流会と絵画教室

障害を持つ市民のかたを対象に、二つの講座を開きます。

●交流会
とき 9月2日・16日、10月7日・21日・28日の各木曜午後3時(10月11日を除く、計五回)とろろ 教育福祉会館一階作業訓練室

●絵画教室
とき 9月20日・10月25日の毎週月曜日午前10時半～午後3時(10月11日を除く、計五回)とろろ 教育福祉会館一階作業訓練室

リサイクル情報コーナー

■譲ります	■譲ってください
ルームウオーカー マッサージ機 米びつ オープントースター 畳ベッド =以上無料で	8ミリビデオ 掃除機 洗濯機 ピアノ =いずれも格安で

◎利用方法
「譲ります」のコーナーの品物を希望のかたは、はがきに欲しい品物(1枚につき1点)・住所・氏名・電話番号を記入して、「消費生活センター」へ郵送を。月末締め切りで抽選のうえ、当選者には電話で連絡します。
「譲ってください」に対する品物の提供は、同センターに電話で連絡を。

☆消費生活センター ☎63-5853
〒277 柏市柏一丁目1-11 ファミリーかしわ3階
※月曜日～金曜日の午前10時～午後5時開場

寄せられた 善意

明治生命保険柏支社柏東営業所 一万二千二百円 赤坂ダンス・赤坂八重子 二千元 杉浦クニエ 五千円 風澤武

三千元 コスモスタンスサクル 五千円 市立柏高校 柏友会・鈴木金之助 一万五千元 建親会・湯澤榮治 三十万円 石井薫 一万円 エース興業柏営業所 菓子類千七百個 (敬称略)



●参加しませんか

【卓球】とき 9月5日(日)とろろ 市民体育館

【バドミントン】とき 9月15日(水)とろろ 市民体育館

【サッカー】とき 9月26日(日)からとろろ 総合運動場

【ハンドボール】とき 9月15日(水)・23日(木)とろろ 県立柏陵高校・県立沼南高校・市民体育館

【卓球】とき 9月5日(日)とろろ 市民体育館

【バドミントン】とき 9月15日(水)とろろ 市民体育館

【サッカー】とき 9月26日(日)からとろろ 総合運動場

【ハンドボール】とき 9月15日(水)・23日(木)とろろ 県立柏陵高校・県立沼南高校・市民体育館

センター だより

【おたけ屋敷&児童センター祭り】
とき 8月26日(木)・27日(金)午後1時～3時 対 対象 幼児
読み聞かせ・紙芝居・工作など 出演 おはなしポップコーン 費用 無料 申し込み 当日、開演五分前までに会場へ直接

【新近隣センター】
とき 8月25日(水)午後3時～3時45分 対 対象 幼児
小学校低学年(保護者のかたもどうぞ) 内容 絵本の読み聞かせ・紙芝居・工作など 出演 おはなしポップコーン 費用 無料 申し込み 当日、開演五分前までに会場へ直接

【公民館「いちさい ちいさなおはなし会」】
とき 8月25日(水)午後3時～3時45分 対 対象 幼児
小学校低学年(保護者のかたもどうぞ) 内容 絵本の読み聞かせ・紙芝居・工作など 出演 おはなしポップコーン 費用 無料 申し込み 当日、開演五分前までに会場へ直接

【公民館「硬式テニス教室」】
とき 9月2日・11月11日の毎週木曜日午前9時～11時 対 対象 市民のかた、小学生、中学生、高校生、社会人 内容 テニス教室 費用 八千円 申し込み 8月21日(日)午前10時から、同センターへ電話か直接

【公民館「秋季陶芸教室」】
とき 9月9日・16日・30日、10月7日・14日・21日、11月11日・18日、12月9日の各木曜日午前10時～正午(計九回) 対 対象 市民のかた、小学生、中学生、高校生、社会人 内容 陶芸の初歩を学びます 費用 一万円 申し込み 8月23日(月)午前9時から、同センターへ費用を添えて

【公民館「秋季陶芸教室」】
とき 9月9日・16日・30日、10月7日・14日・21日、11月11日・18日、12月9日の各木曜日午前10時～正午(計九回) 対 対象 市民のかた、小学生、中学生、高校生、社会人 内容 陶芸の初歩を学びます 費用 一万円 申し込み 8月23日(月)午前9時から、同センターへ費用を添えて

【公民館「硬式テニス教室」】
とき 9月2日・11月11日の毎週木曜日午前9時～11時 対 対象 市民のかた、小学生、中学生、高校生、社会人 内容 テニス教室 費用 八千円 申し込み 8月21日(日)午前10時から、同センターへ電話か直接

【公民館「いちさい ちいさなおはなし会」】
とき 8月25日(水)午後3時～3時45分 対 対象 幼児
小学校低学年(保護者のかたもどうぞ) 内容 絵本の読み聞かせ・紙芝居・工作など 出演 おはなしポップコーン 費用 無料 申し込み 当日、開演五分前までに会場へ直接

【公民館「いちさい ちいさなおはなし会」】
とき 8月25日(水)午後3時～3時45分 対 対象 幼児
小学校低学年(保護者のかたもどうぞ) 内容 絵本の読み聞かせ・紙芝居・工作など 出演 おはなしポップコーン 費用 無料 申し込み 当日、開演五分前までに会場へ直接

【公民館「いちさい ちいさなおはなし会」】
とき 8月25日(水)午後3時～3時45分 対 対象 幼児
小学校低学年(保護者のかたもどうぞ) 内容 絵本の読み聞かせ・紙芝居・工作など 出演 おはなしポップコーン 費用 無料 申し込み 当日、開演五分前までに会場へ直接

【公民館「いちさい ちいさなおはなし会」】
とき 8月25日(水)午後3時～3時45分 対 対象 幼児
小学校低学年(保護者のかたもどうぞ) 内容 絵本の読み聞かせ・紙芝居・工作など 出演 おはなしポップコーン 費用 無料 申し込み 当日、開演五分前までに会場へ直接

【公民館「いちさい ちいさなおはなし会」】
とき 8月25日(水)午後3時～3時45分 対 対象 幼児
小学校低学年(保護者のかたもどうぞ) 内容 絵本の読み聞かせ・紙芝居・工作など 出演 おはなしポップコーン 費用 無料 申し込み 当日、開演五分前までに会場へ直接

【公民館「いちさい ちいさなおはなし会」】
とき 8月25日(水)午後3時～3時45分 対 対象 幼児
小学校低学年(保護者のかたもどうぞ) 内容 絵本の読み聞かせ・紙芝居・工作など 出演 おはなしポップコーン 費用 無料 申し込み 当日、開演五分前までに会場へ直接

【公民館「いちさい ちいさなおはなし会」】
とき 8月25日(水)午後3時～3時45分 対 対象 幼児
小学校低学年(保護者のかたもどうぞ) 内容 絵本の読み聞かせ・紙芝居・工作など 出演 おはなしポップコーン 費用 無料 申し込み 当日、開演五分前までに会場へ直接

【公民館「いちさい ちいさなおはなし会」】
とき 8月25日(水)午後3時～3時45分 対 対象 幼児
小学校低学年(保護者のかたもどうぞ) 内容 絵本の読み聞かせ・紙芝居・工作など 出演 おはなしポップコーン 費用 無料 申し込み 当日、開演五分前までに会場へ直接

おしらせ

市役所の電話
67-1111



※健康のおしらせの問い合わせ先は、健康管理課(64-1111)です。

藤心近隣センターで40歳以上の健康相談

とき・ところ 8月27日(金)午後1時半～2時半に
藤心近隣センター
対象 市内在住の四十歳以上のかた
内容 内科医・歯科医による相談、歯科衛生士による歯みがき指導
費用 無料
用意する物 健康手帳(お持ちのかただけ)

4年2月生まれの幼児1歳6カ月児健診

とき・ところ 9月1日(水)・2日(木)・8日(水)・9日(木)午後1時～2時10分に受け付け、保健センターで
対象 平成4年2月生まれの幼児
費用 無
8月27日(金)までに郵送を

首平かしわ荘がお休み

10月25日(月)～12月5日(日) 施設改修工事のため

問い合わせ コミュニティ課

防災ミニ百科 日本テレビで放映

8月26日(木)午前11時25分～11時半
「アイデアいっぱい 防災用品」
問い合わせ 防災対策室

注意 ①対象者には個人通知していませんが、届いていない場合は直接会場へ②問診票の必要事項は、あらかじめ記入を③来場できない場合は、問診票に必要事項を記入のうえ返送を



お話し会や歌で交流親子で遊ぶ会

とき 9月28日(火)、10月25日(月)、11月11日(木)・30日(火)、来年1月25日(火)、時間はいずれも午前10時～11時
ところ 豊四季幼児ルーム(豊四季台一丁目)・豊住三丁目六一〇〇

対象 市内在住の、平成2年4月2日～平成3年4月1日に生まれた幼児とその保護者、十組・二十人
内容 お話し会や集団遊び、歌などを通じて、親子で交流します
費用 無料
申し込み 往復はがきに、①住所②電話番号(郵送を(必着))。応募者多数の場合は抽選
問い合わせ 商工課

県内3つのホテルで在宅介護者の集い

とき・ところ 10月11日(月)～12日(火) 鴨川グランドホテル(鴨川市)、11月3日(水)～4日(木) 犬吠崎京成ホテル(銚子市)、11月28日(日)～29日(月) 市川グランドホテル(市川市)

忘れずに納めましょう

第2期市・県民税

納期限は8月31日(火)

※口座振替のかたは、預金残高にご注意ください

問い合わせ 収納課

市)の三コース、いずれも一泊二日
対象 ねたきり老人・痴呆性老人を介護しているかた、各コース四十人程度
内容 日ごろの悩みや体験を話し合い、介護技術などを学びます
費用 三千元(交通費・宿泊費は主催者が負担します)
申し込み はがきに、在宅介護者の集い参加希望と明記し、①住所②氏名③年齢④電話番号⑤希望のコースを書き、〒277-7 柏市柏五丁目八二二 柏市社会福祉協議会事務局へ、9月10日(木)までに郵送を(当日消印有効)。応募者多数の場合は抽選
問い合わせ 柏市社会福祉協議会事務局 63-1900-1



教員免許を持つかた障害児介助員の登録を

対象 小・中学校教員免許状(養護教諭を含む)を持つ、五十歳くらいまでのかた
募集職種 障害児の介助員
勤務先 市内の小・中学校
賃金(時給) 千九百円
その他 登録制です。登録後、必要に応じて採用します
問い合わせ 教職員課

時間外のパート保育士 じこだ保育園に勤務

対象 五十五歳くらいまでの健康なかた
勤務場所 じこだ保育園(篠籠田二七五-五)
勤務時間 毎週月曜～土曜 午前7時～8時半と午後4時半～7時※土曜日の午後は、正午～午後7時。多少の変更もあり
賃金 (時給) 有資格者 八百五十円、無資格者 八百十円※交通費は全額支給
申し込み 写真をはった履歴書と資格証明書の写し(あるかただけ)を持って8月25日(水)までに、じこだ保育園へ直接
問い合わせ じこだ保育園 43-1888-2



土地の所有状況 農業委員会で縦覧

防災行政無線による、児童・生徒に対する帰宅時刻のお知らせ
"夕やけ小やけの時刻が変更"
放送時刻 午後5時30分(9月1日～30日)
問い合わせ 青少年課 31-5896



ひろば

【柏警察署 66-10-10】
テレホン広報のご案内
警察署の業務の一部について、二十四時間、テレホン広報を行っています。どうぞご利用ください。短期・長期テレホン広報 67-10-10
【北千葉広域水道企業団 総務課 0473-451-311】

職員採用試験 電気・機械技術師、各若干名を募集。上級職は、昭和40年4月2日～昭和47年4月1日に生まれたかた、初級職は、昭和47年4月2日～昭和51年4月1日に生まれたかた。保証人が必要になります。

国民健康保険料第2期

納期限は8月31日(火)

※口座振替のかたは、預金残高にご注意を

問い合わせ 保険課

南逆井の身障者のかた居住地変更の手続きを

クリーンちゃんのゴミ減量情報 <7月分>



2t/日減ったわ。ありがとう。この調子でお願いします。

柏市の1日当たりの平均排出量
今年7月 262トン/日
昨年7月 264トン/日
問い合わせ クリーン推進室

八月一日から、逆井の一部の地域で住居表示が実施されました。これに伴い、該当区域にお住まいの「身体障害者手帳」をお持ちのかたは、手帳の「居住地変更手続き」が必要になります。
身体障害者手帳と印鑑(認め印でも可)を持って、障害福祉課(市役所第一庁舎二階)で手続きをしてください。

八月一日から、逆井の一部の地域で住居表示が実施されました。これに伴い、該当区域にお住まいの「身体障害者手帳」をお持ちのかたは、手帳の「居住地変更手続き」が必要になります。
身体障害者手帳と印鑑(認め印でも可)を持って、障害福祉課(市役所第一庁舎二階)で手続きをしてください。

なお、重度心身障害者医療費受給者資格証・福祉タクシー利用券・自動車燃料費助成金。①登記していない家を売却した。②資産税課へ届け出を登記してある家を売却したが、減失登記をしていない。③千葉地方法務局柏支局(柏六丁目)で減失登記の手続きを
問い合わせ 資産税課

【柏郵便局総務課 67-10-21】
郵便局総務課へ郵送を。応募者多数の場合は抽選。
【千葉東葛飾支庁商工労働課 0473-61-11-11】

【千葉東葛飾支庁商工労働課 0473-61-11-11】
中小企業設備近代化資金の活用を
対象は、国の指定する機械金属工業・軽工業・農林水産業・小売業等で、県内で同一事業を一年以上営んでいる企業。経営合理化のため機械設備を近代化する際、県が経営診断のうえ、長期・無利子で資金を融資。貸付額は、設備代金の二分の一以内で三千万円まで。返済は一年据え置きで、四年均等返済。

【柏郵便局総務課 67-10-21】
郵便局総務課へ郵送を。応募者多数の場合は抽選。
【千葉東葛飾支庁商工労働課 0473-61-11-11】

に、東武野田線新柏駅から、送迎バスを15分間隔で運行。車の来場は、遠慮を。ニッパカウキスキー柏工場 72-14-11
◇訓練生募集 二級管工事施工管理技士の資格取得を目指すかた。柏工業専門学校(明原三丁目)で、10月から半年間、夜間授業を行います。費用は八万円程度。詳しくはお問い合わせを。柏工業専門学校 44-1668-1
◇一日以内でできる住まいの修理と補修の講座 9月から、毎週一回午後1時半～3時、柏工業専門学校で。費用は、十回分で二万五千円。詳しくはお問い合わせを。柏地区職業訓練協会 44-1668-1

交通安全チャリティーフェア

吹奏楽・フリス・手品・模擬店など、楽しい催しがいっぱい。ご家族連れでぜひご来場を。

とき 9月5日(日)午後1時～4時
※雨天の場合12日(日)に延期

ところ 柏高島屋ステーションモール屋上
問い合わせ 柏地区安全運転管理者協議会 64-1000-15